



GENERAL ASSISTANCE ĐƯƠNG ĐƠN VÀ NGƯỜI HƯỞNG TRỢ CẤP:

Quý vị có cần giúp đỡ điền đơn hay để hoàn tất thủ tục tái xét không?

- Có, tôi cần. Có, tôi nghĩ là tôi có thể có bệnh thương tật.
 Không, tôi không cần. Không, tôi không nghĩ tôi có bệnh thương tật.

Xin hoàn tất các mẫu tin sau và đánh dấu vào ô thích hợp cạnh bên những vấn đề mà quý vị đang gặp khó khăn:

Tên: _____
Số An Sinh Xã Hội: ____/____/_____
Số điện thoại: (____) _____

Ngày: _____
Ngày sinh: ____/____/____

Xin cho biết về loại trợ giúp quý vị có thể cần đến:

- Sự thông hiểu hay việc điền các mẫu đơn Sự tiếp xúc với người khác Việc nhìn
 Việc đi lại Việc ngồi Việc đứng Việc nói năng Việc nghe
 Các vấn đề khác (xin giải thích):

- Xin đánh dấu vào ô này nếu quý vị chưa biết chắc về loại trợ giúp nào quý vị cần đến, và một nhân viên sẽ cùng quý vị duyệt lại mẫu đơn này.
 Xin đánh dấu vào ô này nếu quý vị không cần một giúp đỡ nào, và ký tên vào bên dưới.

Ghi chú:

Quận Hạt Alameda có thể cần đến giấy chứng minh về tình trạng thương tật của quý vị để có thể cung ứng cho quý vị sự hỗ trợ tương xứng.

Tôi ghi nhận và hiểu rõ những tin tức về sự hỗ trợ đặc biệt do Sở Xã Hội đã cung ứng cho tôi.

Chữ ký của khách hàng

Ngày

COUNTY USE ONLY

Applicants and recipients who need assistance in completing forms, or are unable to complete the General Assistance application process, due to some form of a disability must be accommodated according to their need.

- Client declined special accommodation

Workers:

Use the **Collect Case Special Indicators screen**, located in the CalWIN Intake & Case Maintenance, Data Collection section, to enter all applicable accommodations and complete case comments.

- CalWIN entries completed